




Politica privind raportarea



Politica CRH privind raportarea

Vă îngrijorează posibile nereguli? De exemplu:

Mă îngrijorează mult siguranța din unitatea mea	Bănuiesc că se folosesc necorespunzător fonduri CRH
Acest cadou pare nepotrivit pentru un client guvernamental	Mi s-a cerut să raportez ore în care nu am lucrat
Este un conflict de interese?	Bănuiesc că se fură din inventar în unitatea mea



Raportați!

Cum?

Hotline-ul CRH www.crhhotline.com Sau sunați la numărul de pe posterul din unitatea în care lucrați. Puteți alege să vă mențineți anonimatul	Departamentul juridic și de conformitate Raportați reprezentantului local sau unui membru senior al conducerii Departamentului juridic și de conformitate	Membrii conducerii Adresați-vă conducerii unității dumneavoastră	Punctul de contact pentru raportare (dacă există) Raportați la punctul de contact din unitatea dumneavoastră	Punctul de contact pentru fraude Raportați orice bănuială, încercare sau comitere de fraudă/furt la punctul de contact pentru fraude
---	---	--	---	--

CRH tratează cu seriozitate toate rapoartele și va investiga problema dumneavoastră

I. Introducere

CRH și-a luat angajamentul de a sprijini orice persoană, inclusiv pe actualii, potențialii și foștii angajați, contractanți independenți, clienți și furnizori, care raportează cu bună credință nereguli din cadrul CRH. Prezenta Politică privind raportarea („Politica”) face parte din acest angajament.

Conform Politicii, dacă o persoană este îngrijorată în mod real de posibile nereguli relevante pentru Codul de conduită în afaceri al CRH, de comportamente neadecvate sau ilegale ori de încălcări ale legislației locale (denumite generic „problema de raportat”), trebuie să raporteze. Trebuie să raporteze.

Printre problemele de raportat în temeiul prezentei Politici se numără cele care au legătură cu:

- Obligațiile legale:** nerespectarea oricăror obligații legale (de exemplu, probleme legate de achizițiile publice, protecția consumatorilor, raportările/evidențele financiare și nefinanciare), cu excepția problemelor legate de angajare, care sunt descrise mai jos.
- Sănătatea și siguranța:** orice problemă de sănătate, siguranță sau mediu (de exemplu, siguranța transportului, protecția mediului, sănătatea publică, siguranța și conformitatea produselor).
- Infrațiuni penale:** orice infracțiune penală (de exemplu, fraudă, furt, încălcarea legii antitrust/concurenței, mită și corupție).
- Încălcarea securității:** orice amenințare la adresa protecției datelor cu caracter personal sau a securității rețelelor și sistemelor de informații.
- Comportamentul lipsit de etică:** orice încălcare a Codului de conduită în afaceri al CRH, cu excepția problemelor legate de angajare, care sunt descrise mai jos.
- Practici care aduc prejudicii CRH sau angajaților săi:** orice încălcare a unei politici CRH care ar putea aduce prejudicii CRH și/sau angajaților săi, cu excepția problemelor legate de angajare, care sunt descrise mai jos.
- Represalii:** orice problemă legată de represalii în urma raportării

Fără a aduce atingere oricărei alte prevederi a prezentei Politici, problemele de raportat nu includ, iar prezenta Politică nu se aplică pentru:

Problemele legate de angajare Fiecare unitate CRH are propriile politici și proceduri legate de angajați („politici privind angajarea”), care se aplică atunci când angajații au îngrijorări, plângeri sau probleme legate de (1) interacțiunile lor cu supervizorii, cu conducerea companiei și cu alți angajați sau (2) de termenii și condițiile angajării lor. Orice problemă de această natură a unui angajat este denumită „problemă de angajare”. Gestionarea corectă a unor astfel de probleme necesită cunoașterea în profunzime a

unității relevante și a politicilor sale privind angajarea, precum și a legislației locale. Prin urmare, acestea sunt rezolvate cel mai bine prin aplicarea propriilor politici și proceduri de investigare ale fiecărei unități. Prezenta Politică nu înlocuiește liniile de raportare sau procedurile de reclamare obișnuite din cadrul filialelor.

Urgențe Acestea trebuie raportate imediat autorităților locale relevante.

Politica CRH privind raportarea – Cuprins

II. Moduri de raportare

CRH a creat diverse mijloace de transmitere a rapoartelor privind problemele de raportat („rapoarte”) și se angajează să trateze orice problemă în mod adecvat și confidențial.

Indiferent de canalul de raportare utilizat, toate problemele de raportat trebuie raportate cât mai curând posibil. Există mai multe moduri de a raporta în CRH:

Membrii conducerii: angajații trebuie să aibă curajul de a raporta conducerii unității în care lucrează.

Punctul de contact pentru raportare: unele unități CRH au stabilit un punct de contact intern, imparțial și competent pentru raportare („punct de raportare”), adică o persoană din unitate care primește rapoarte. Această persoană poate fi contactată prin telefon, prin e-mail sau față în față. Informațiile de contact ale tuturor punctelor de raportare se află aici.

Punctul de contact pentru fraudă: în caz de fraudă sau furt, în unități există puncte de contact pentru fraudă, unde pot fi raportate toate fraudele sau furturile, indiferent dacă sunt reale, presupuse sau tentative.

Hotline: rapoartele pot fi transmise confidențial, în diferite limbi, prin telefon sau online, la Hotline-ul CRH: www.crhhotline.com. Responsabilul cu conformitatea în CRH la nivel global și echipele regionale ale Departamentului juridic și de conformitate supraveghează admiterea și atribuirea investigațiilor tuturor rapoartelor primite prin Hotline-ul CRH. Hotline-ul CRH este găzduit de un terț independent. Autorii rapoartelor pot să monitorizeze starea raportului lor și să comunice cu CRH prin Hotline.

Rapoartele pot fi transmise și anonim, prin Hotline-ul CRH. Dacă autorul raportului alege să fie anonim, nu se colectează nicio informație privind identitatea sa. După transmiterea raportului, terțul va trimite către CRH doar detaliile oferite de autorul raportului. Oricărei persoane care raportează folosind Hotline-ul CRH îi este oferit un număr de identificare (ID) unic și o parolă, pe care le poate folosi pentru a monitoriza anonim starea raportului pe www.crhhotline.com (sau apelând din nou Hotline-ul CRH). De asemenea, ID-ul și parola îi oferă autorului raportului acces la mesajele de la CRH despre raportul respectiv, precum și posibilitatea de a trimite mesaje în mod anonim. Astfel, se asigură anonimatul permanent al comunicării dintre autorii rapoartelor și CRH, de care aceștia s-ar putea să nu beneficieze dacă folosesc alte canale de raportare.

Departamentul juridic și de conformitate: cei care au ceva de raportat se pot adresa și responsabilului local pentru probleme juridice și de conformitate sau oricărui membru al conducerii menționat mai jos (informațiile de contact sunt furnizate în Secțiunea VI).

III. Politica noastră

CRH își asumă angajamentul:

Să se asigure că oricine dorește să raporteze o problemă are la dispoziție suficiente canale pentru a raporta în siguranță și confidențial sau chiar anonim.

Să numească persoane competente pentru investigarea obiectivă a rapoartelor.

Să mențină legătura cu cei care raportează pentru informarea lor cu privire la stadiul investigației problemelor raportate.

Să trateze în mod corect și respectuos toate părțile implicate în investigarea problemelor raportate.

Să trateze rapoartele și investigațiile cu cea mai strictă confidențialitate, conform circumstanțelor.

Să evalueze faptele stabilite de investigațiile privind rapoartele în vederea identificării soluțiilor problemelor și/sau a măsurilor disciplinare care trebuie luate, dacă este cazul.

Să adopte toate măsurile rezonabile pentru protejarea celor care raportează și să aplice principiul de toleranță zero față de orice represalii ca urmare a raportării problemelor, în conformitate cu legile locale (rețineți că acest lucru nu protejează persoanele care raportează de nicio măsură disciplinară justificată de propriile acțiuni).

Să protejeze, pe cât posibil, informațiile sensibile ale companiei și cu caracter personal care pot fi dezvăluite în timpul raportării sau al procesului de investigare (pentru mai multe informații, consultați Întrebări frecvente privind raportarea, Anexa 2).

Orice formă de represalii ca urmare a raportării reprezintă o încălcare a prezentei Politici și a Codului de conduită în afaceri al CRH, fiind pasibilă de sancțiuni disciplinare. Persoanele care raportează nu vor fi pedepsite și nu vor suferi niciun tratament negativ pentru că au luat poziție cu bună credință în privința unor nereguli. Totuși, raportarea cu bună știință a unor probleme false nu va fi tolerată, iar CRH poate lua măsuri disciplinare în acest caz, conform legislației locale. Orice comportament ilegal poate fi raportat organelor de aplicare a legii.

IV. Roluri și responsabilități

Toți angajații:

- Raportează orice problemă care trebuie raportată
- Citesc și înțeleg prezenta Politică
- Participă la toate programele de instruire disponibile

Membrii conducerii*:

- Conduc cu integritate și impun respectarea valorilor CRH
- Încorporează o cultură a raportării și creează un mediu în care angajații se simt confortabil să raporteze conducerii
- Se asigură că există afișe privind raportarea în toate unitățile
- Se asigură că toate rapoartele primite de companie sunt investigate de persoane competente și imparțiale („investigator”) și că sunt luate măsurile adecvate
- Mențin confidențială identitatea celor care raportează, dacă este posibil
- Aplică politicile adecvate în cazul represaliilor, în conformitate cu legislația locală
- Iau măsuri disciplinare corespunzătoare în cazul represaliilor

* Pentru resurse suplimentare privind aceste responsabilități, contactați Departamentul juridic și de conformitate

Politica CRH privind raportarea – Cuprins

Investigatorii:

- Efectuează investigații imparțiale privind toate rapoartele care le sunt atribuite în temeiul prezentei Politici
- Mențin confidențială identitatea celor care raportează, dacă este posibil
- Participă la instruirea din cadrul investigațiilor privind rapoartele
- Împreună cu conducerea companiei, ia măsurile necesare pentru aplicarea politicilor adecvate împotriva represaliilor, conform legislației locale

Departamentul juridic și de conformitate:

- Supraveghează aplicarea prezentei Politici, inclusiv, dar fără limitare, prin:
 - colaborarea cu membrii conducerii din întreaga organizație pentru aplicarea prezentei Politici (cu sprijinul Departamentului de audit intern și securitate, după caz);
 - monitorizarea aditerii și atribuirii investigațiilor pentru toate rapoartele primite prin Hotline-ul CRH;
 - furnizarea de consiliere juridică, evaluări ale conformității și programe de instruire.

Fără a aduce atingere oricăror prevederi ale prezentei Politici, CRH își rezervă dreptul de a modifica modul de aplicare a acestora în funcție de circumstanțele raportării și de legislația locală.

V. Date de contact relevante

Dacă aveți întrebări în legătură cu prezenta Politică, vă recomandăm să contactați responsabilul local pentru probleme juridice și de conformitate sau oricare dintre persoanele menționate mai jos.

Responsabilitate	Nume	E-mail
Departamentul juridic și de conformitate		
Directorul responsabil cu conformitatea la nivel global	Elizabeth Upton	eupton@crh.com
Responsabil cu conformitatea – Europa/Asia	Barbara Przedpelska	bprzedpelska@crh.com
Responsabil cu conformitatea – America de Nord	Martha Burke	martha.burke@crh.com
Consilier general – Europa/Asia	Niamh Flood	nflood@crh.com
Vicepreședinte și consilier general – America de Nord	Dave Toolan	david.toolan@crh.com
Departamentul de audit intern		
Directorul Departamentului de audit intern	Herbie Graham	hgraham@crh.com
Director al Departamentului de audit intern – Europa/Asia	Grant Hourigan	ghourigan@crh.com
Director al Departamentului de audit intern – America de Nord	Damien Mahony	dmahony@crh.com
Departamentul de securitate		
Directorul Departamentului de securitate la nivel global	Mark Wolsey	mwolsey@crh.com
Director al Departamentului de securitate – Europa/Asia	Steve Barry	sbarry@crh.com
Director al Departamentului de securitate – America de Nord	Cindy Coppola	cindy.coppola@crh.com

VI. Documentație suplimentară

- [Întrebări frecvente privind raportarea](#)
- [Codul de conduită în afaceri](#)

Anexa 1

Punctele de contact pentru raportare

Location	Country	Email	Phone Number
Marlux Klaps	Belgium	speakup@marlux.com	+32 479 871 813
Ergon Belgium	Belgium	SpeakUp@crh-sc.be	+32 (03) 490 04 04
Prefaco - Omnidal	Belgium	SpeakUp@crh-sc.be	+32 (03) 490 04 04
Schelfhout	Belgium	SpeakUp@crh-sc.be	+32 (03) 490 04 04
Rudus	Finland	speakup@rudus.fi	+358 204 474 244
EHL	Germany	speakup@ehl.de	+49 (0) 800 222 2375
Ferrobeton	Hungary	speakup@ferrobeton.hu	+36 307 995 774
CRH Stonemasons Way	Ireland	speakup@crh.com	
Irish Cement	Ireland	SpeakUp@ICLLimerick.com	+353 61 487 255
Roadstone Limited	Ireland	speakup@roadstone.ie	14041299
Dycore	Netherlands	SpeakUp@drbg.nl	+31 610 394 820
Polbruk	Poland	speakup@polbruk.pl	+48 451 151 809
Halfen Produkcja Sp. Z o.o - Nowe Skalmierzyce	Poland	speakup.pl@leviat.com	
Ozarów Group	Poland	speakup@ozarow.com.pl	+48 451 169 627
Trzuskawica	Poland	speakup@trzuskawica.pl	+48 789 125 730
Elpreco	Romania	SpeakUp@elpreco.ro	+40 756 151 864
ROMCIM	Romania	SpeakUp@romcim.ro	+40 756 151 864
CRH Slovakia	Slovakia	SpeakUp@danucem.com	+421 (0) 800 174 183
Jura	Switzerland	SpeakUp@juramaterials.ch	+41 792 240 902